

Egyes szám ára

10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára

10
fillérSzerkesztőség, kiadóhivatal:
Vármegyeháza II. udvar

Telefon: 109.

Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délből

Előfizetési ár:

Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

Széll József belügyminiszter — itthon

Széll József belügyminiszter külföldi utjáról hazaérkezve szerdán átvette a belügyminiszterium vezetését és hosszasan tanácskozott Darányi Kálmán miniszterelnökkel.

Ielkészkonferencia

Az alsózempléni ref. egyházmegye lelkeszi kara Kiss Ernő esperes elnöklésével szeptember 30-án Sárospatakon konferenciát tart.

A lelkeszkonferencián dr. Nagy Barna teológiai tanár, Tantó János megyaszói lelkesz és több lelkesz tart előadást.

Szeptember 30-án iktatják be Sárospatakon gróf Bethlen Pál egyházmegyei gondnokot.

Intervenciós vásárlások a Tokajhegyalja érdekében

A földmivvelésügyi miniszter Zemplénavármegye kisgyűlésének augusztus hó 9-én tartott üléséből tett felterjesztésre értesítette a főispánt, hogy a terbevetett intervenciós vásárlások kapcsán gondoskodni fog a tokajhegyaljai érdekekről és a hegyaljai borok árszínvonalának biztosításáról, illetve javításáról is.

Vitéz Onczay László gazdasági főtanácsos

A Kormányzó a földmivvelésügyi miniszter előterjesztésére v. Onczay László főerdőtanácsos, Zemplénavármegye törvényhatósági bizottsága tagjának a hazai mezőgazdaság fejlesztése körül szerzett érdemei elismeréséül a magyar királyi gazdasági főtanácsosi címet adományozta.

Templom és harangavatás Felsőregmecen

A XIII. századból származó felsőregmeci templomot restaurálták, a templom környékét rendbehozták és a háboruban elszállított harang helyébe „hősi emlék” harangot szereztek be.

Az ünnepélyes avatás szeptember 12-én, vasárnap lesz. A templomot és az új harangot Keresztény István radványi ref. lelkesz avatja, míg a templomból kir. maradt gyülekezetnek Kádár József telkibányai lelkesz predikál. Urvacsorát oszt Kozma Sándor bozsvai lelkesz. A templomépítés történetét Tóth Jenő regmeci lelkesz ismerteti.

A Bodrogköz képviselőjének nagy beszéde az Interparlamentáris Unióban

Báró Láng Boldizsár, a Bodrogköz képviselője mint a magyar csoport elnöke nagy beszédet tartott az Interparlamentáris Unió párizsi konferenciáján. Beszédének nagy sikere volt.

— A magyar parlamentarizmus — mondotta beszédében — évszázados hagyomány alapján a

parlamentáris gondolat védőbástyájának tekinthető. Magyarország mindig kitartott a békés elintézés módszerei mellett és példát adott a mérsékletre és önfegyelemre. Az unió tanácsai csak azokat a problémákat vitatják meg, melyek a nemzeteket egymáshoz közelebb hozhatják.

Ünnepélyesen adták át Szerencs diszpolgári oklevelét Gömbös Gyula özvegyének

Szerencs nagyközség a Nemzeti Egység elhunyt nagy vezérének, néhai Gömbös Gyulát annakidején nagy lelkesedéssel egyhangulag választotta meg diszpolgárává.

A művészi kiállítású diszpolgári oklevél átadására Gömbös Gyula súlyos betegsége és tragikus elhunyt folytán már nem kerülhetett sor, most azonban Szerencs nagyközség vezetősége elhatározta, hogy a diszpolgári oklevelet az elhunyt nagy államférfiú özvegyének küldötséggel nyújtja át ünnepélyesen.

Az ünnepélyes átadás pénteken

délután 5 órakor történt meg a nagytétényi kuriában.

Törs Tibor megyaszói országgyűlési képviselő vezette özv. Gömbös Gyuláné elé Szerencs nagyközség küldötséget, amelynek tagjai voltak: dr. Tóth Lajos tb. vármegyei tiszti főügyész, György Antal polgári iskolai igazgató és Kovács Lajos építész, törvényhatósági bizottsági tag. Dr. Tóth Lajos tolmácsolta Szerencs nagyközség soha el nem muló háláját és örök emlékeztét. A küldötségek özv. Gömbös Gyuláné megindult hangon mondott köszönetet.

Mégsem jönnek a németek

A Zemplén legutóbbi számában megírta, hogy október hó elején, miként az elmúlt évben is, német társasutazó csoport látogat el Ujhelybe, ahol szüreti mulatságon vesznek részt. A látogatás, mint most értesültünk, sajnos elmarad,

minthogy az aránylag nagy költségek miatt a Németországból Magyarországon át tervezett társasutazás kellő számu jelentkező hiányában elmarad. Az ősz folyamán ezek szerint ujhelyi idegenforgalomra alig van kilátás.

Ujjáalakul a Kereskedelmi Társulat

Uj vezetőséget választ a közgyűlés

A félévszázados jubileumra készülő Sátoraljaujhelyi Kereskedelmi Társulat tisztikara olyan összetételben alakult meg, hogy hamarosan felmerültek kifogások és széles körökben nyilvánult meg az elégedetlenség, mely a nagymultu egyesület jövőjét féltette a kifogásolt vezetéstől. A vasárnapi munkaszüneti kérdésben a vezetőség aztán olyan álláspontot fog-

lalt el, mely most már teljesen kielezte a dolgokat és nyilvánvalóvá tette, hogy a Társulat érdekében személyi változásokra van szükség.

Igy került sor most már a Társulat választmányi ülésén arra, hogy a vezetőség bejelentse az elnöki és tisztikar, valamint a választmányának lemondási szándékát. Ezt egyhanguan el is fogad-

ták, úgyhogy a jelenlegi vezetőség már csak a közgyűlésig áll a helyén és még e hónapban átadja helyét a közöshajnak jobban megfelelő ujjáalakult vezetőségnek, mely biztosítja majd a Társulat eredményes működését és zavartalan fejlődését, a kereskedők érdekeinek biztató szolgálatát.

A közgyűlésre előreláthatóan szeptember 19-én kerül sor.

Országos bornapok

A Szőlősgazdák Országos Egyesülete szeptember 25 től 27-ig országos bornapokat rendez Gyöngyösön. A bornapok keretében tartják meg az országos szőlészeti nagygyűlést is, szeptember 26-án a gyöngyösi városháza nagytermében Waldbott Kelemen báró, a Szőlősgazdák Országos Egyesülete elnökének vezetésével.

M. kir. háztartási tanfolyamok Zemplénmegyében

A földmivvelésügyi minisztérium megbízásából a Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület nagy sikerrel vezette be Zemplénben a háztartási tanfolyamokat. Engelberth Rezső titkár most újabb eredményes munkát végzett: az egész esztendőre előre beszervezte a háztartási tanfolyamokat.

A zempléni háztartási tanfolyamot Mikóháza, Tolcsva, Olaszliszka, Tokaj, Monok, Szerencs, majd ismét Ujhelyben rendezik. Az ujhelyi tanfolyamra ismét nyáron kerül sor.

Zempléneken kívül a hegyköziek részére is gondoskodott az egyesület ilyen tanfolyam megtartásáról. Füzerradvány kapott tanfolyamot Velezdi Sári tanárnő vezetésével. A kitűnő Velezdi Sári mellett László Rózsa tanárnő működik ismét. A hegyközi tanfolyam vasárnap veszi kezdetét.

600 mázsa vetőmagkölcson az aszálykárosultaknak

A földmivvelésügyi miniszter a vármegye főispánjának előterjesztésére az aszály és jégkárt szenvedett 20 holdon aluli zempléni kisgazdák részére 600 mázsa buza vetőmagot engedélyezett.

A vetőmagkölcsonben részesülhetnek, akik $\frac{2}{3}$ elemi kárt szenvedtek, ha vetőmagszükségletüket önjerejükkel beszerezni képtelenek. A miniszter az igényjogosultság megállapítását a főispán elnöklésével működő bizottság feladatává tette. A kapott vetőmagkölcson egy év múlva 80 kg. fajsúlyu buzában visszafizetendő.

Jegyzőgyűlés Erdőbényén

A Zemplénnémeti Jegyző-egyesület szombaton Erdőbényén tartotta évi közgyűlését, melyen a vármegye jegyzői kara szép számmal vett részt.

A jelentések után *Toldi Miklós* taktaharkányi vezetőjegyző indítványát tárgyalták. A jegyzőgyakornoki és a tanfolyamév beszámolóját a szolgálati évekre. A vármegye törvényhatóságához ilyértelmű indítványt nyújtanak be.

A gyűlés után közbejött volt a fűrdővendéglőben.

Kitüntetett zempléni gazdasági tudósítók

A m. kir. földmívelésügyi miniszter a vármegye főispánjának előterjesztésére várbogyai *Bogyay Elemér*, *Engelberth Rezső*, *Lengyel Gyula* és *Tógl Dezső* zemplénnémeti gazdasági tudósítókat „Elismerő Oklevéllel” tüntette ki.

Dr. Rátz Kálmán képviselő körútja

Dr. Rátz Kálmán, a sárospataki kerület országgyűlési képviselője a múlt számunkban már ismertett körútját szombaton és vasárnap tovább folytatta, mely napokon Sárospatakat és nagykiterjedésű tanyavilágát kereste fel. A beszámolók után mindenütt panasznapokat tartott a képviselő és részletesen letárgyalta a gazdaközön-ség kívánásait.

Idősebb urhölgnél intelligens leány azonnalra lakást keres.

Cím a kiadóhivatalban. 954/63

Két sajtóperben elítélték a „Sárospatak” szerkesztőjét

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék pénteken helybenhagyta a járásbírósnak azon ítéletét, melylyel *Földes Lajos* hírlapíró, a „Sárospatak” szerkesztőjét a *Határőr* című lapíróinak sérelmére elkövetett becsületsértés vétsége miatt pénzbüntetésre ítélte.

Kedden a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék egy másik sajtóperben hozott ítéletet a „Sárospatak” szerkesztője ellen. Vitéz *Asbóth Aladár* sárospataki rt. igazgató volt ebben a sajtóperben a főmagánvádió és a törvényszék a Sárospatak című lap szerkesztőjét ebben a perben ugyancsak bűnösnek mondotta ki éspedig ezúttal rágalmozás vétségében és ezért őt 60 pengő pénzbüntetésre, valamint a felmerülő költségek megfizetésére ítélte. Kötelezte továbbá az ítéletnek jogerőre emelése után lapjában való közzétételére. Az ítélet nem jogerős.

Testvéri megértés

Nemcsak üres szóbeszéd az a kijelentés, hogy egységben rejlik az erdő. A magyar politika legutóbbi éveinek egyik vezető gondolata éppen ennek az egységnek annyira hiányolt megteremtésére irányult. Sajnos, annyi elválasztó fal és meredek szakadék állt a jószándék útjába, hogy a kicsinyes törtétektől is megbolygatott mozgalom nem járt a várt eredménnyel. Ha pedig valaha, akkor a mai összekuszált külpolitikai helyzetben lenne égetően szükség arra az összefogásra, amely megokszorozná az amugy is csekély magyar erőt.

Nem egyszer mesterségesen is szított lappangó lánggal égett a vallásfelekezetek között is az ellentét. Hasztalan hangoztatták a bölcs vezetők, hogy nemcsak az egyes felekezeteknek, hanem az országnak is döntő fontosságú érdeke ezeknek a látszatellentéteknek elsimitása, mégis csak tipegve jutott a gondolat valamivel előbbre. A legutóbbi napokban azonban a protestáns lelkészek értekezletén olyan hangok hallatszottak, amelyek kezdik valóra váltani ezt a szép magyar álmot. A protestáns lelkészek ugyanis püspökeik vezetésével ellátogattak Pannonhalmára és Zircra, ahol a szerzetesek apátjai meleg testvéri szeretettel fogadták őket.

Talán új korszak hajnalára értünk, talán a sok nyomoruság, küzdés és bölcs megértés legázolja azokat az akadályokat, amik eddig elválasztották a magyart a magyartól.

Dr. Domján Elek püspök — nyiregyházai lelkész

Dr. Domján Elek püspöki beiktatása előtt Nyiregyháza egyházközsége *Geduly Henrik* lelkészi örökébe is meghívta a püspököt. Sátoraljaujhely és a vármegye közönsége örömmel veszi, hogy Nyiregyháza ágostai evangélikus egyházközsége meghívta dr. Domján

Eleket. Ugyanekkor azonban fájdalmasan vesszük tudomásul, hogy a püspöki székhely mégsem Ujhely lesz és dr. Domján Elek is, aki annyi közérdekű zempléni munkában kivette részét Zemplénben, távozik a vármegyéből. Beiktatására számosan kísérik el.

Borscsempészetben értek egy sárospataki nagykereskedőt

A sátoraljaujhelyi pénzügyőri vámszakasz közegei a sárospataki országúton megvizsgálták Grünfeld S. sárospataki terménykereskedő kocsiját és meglepetésszerűen 16 zsák bab alatt 2 zsák zab közzé ágyazva 63 kilogram cseh-szlovákiai borsot találtak. Az árut Szerencsre, egy Stern nevű fűszereshez akarták szállítani.

A vizsgálat adatai szerint Grünfeld megbízásból vállalta a csempészett bors elszállítását azzal, hogy azt saját áru mellett 10 pengő szállítási költség ellenében továbbítja. A csempész levelet is adott Grünfeld kocsi részére.

A csempészárut a pénzügyőri vámszakasz lefoglalta, a csempész-áru szállítása miatt eljárás indul Grünfeldék ellen.

Patakon is bevezetik a teljes vasárnapi munkaszünetet

Sárospatak nagyközség képviselőtestülete hétfőn tartotta meg őszi rendes közgyűlését, melyen letárgyalta a község jövőévi költségelirányzatát, mely szerint a jövőévi községi pótdadó kulcsa

100%, vagyis négy és fél %-al kisebb, mint az elmúlt évben.

Kijelölte a képviselőtestület a községi képviselőválasztók névjegyzékét összeállító bizottságot, melynek tagjai a következők: vi-

Háztartásban nélkülözhetetlenek a JUHÁSZ-féle rozsdamentes acélból készült kések és ollók

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árban.

JUHÁSZ FERENC

késes és műköszörüs Széchenyi-tér 15.

(Árpád-utca, sarokház.)

Bortermelők,
korcsmárosok és vendéglősök részére szükséges
borkonzerváló és musterjesztő
szabadalom eladására nagy kereseti lehetőséggel
üzletszerzőket fel-
veszünk
„PINCEMASTER” Budapest, VIII,
Hunyadi-utca 4. 951-36

téz *Asbóth Aladár*, dr. *Benyovszky László*, *Heinrich Sándor* és ifj. *Dancziger József*.

A képviselőtestület legnagyobb jelentőségű határozata a vasárnapi munkaszünetre vonatkozó döntés volt. Egyhangú lelkesedéssel kimondotta ugyanis a képviselőtestület, hogy Sárospatakon is a teljes vasárnapi munkaszünet életbeléptetését óhajtja. A határozat a kereskedelemügyi miniszter jóváhagyása után lép életbe.

A sárospataki képviselőtestületnek a teljes vasárnapi munkaszünetre vonatkozó határozata nemcsak vallási és szociális szempontból kelt nagy megnyugvást és nagy meglepetést, hanem a sátoraljaujhelyi kereskedők között is kedvező hatást kelt. Emlékeztetes ugyanis, hogy a városokra vonatkozó teljes vasárnapi munkaszünetnek Ujhelyben való fel-függesztésére irányuló, meghiusult törekvéseknek egyetlen érve volt, hogy Sárospatakon — nagyközség lévén, — Sátoraljaujhellyel szemben nem volt érvényben a vasárnapi munkaszünet. (Gyakorlati hátránya ennek szerintünk Ujhelyre nézve különben sem volt!)

A határozat értelmében Ujhely és Patak között ezután ebben a tekintetben nem lesz különbség.

Özv. Füzesséry Károlyné temetése

Nagy részvét mellett temették el vasárnap délután özv. tövisi és füzesséri *Füzesséry Károlyné* szül. *Szemere Mária* de genere *Huba sátoraljaujhelyi uriaszonyt*, aki 73 éves korában hunyt el, nagyszámu rokonságot hagyva maga után.

Özvegy *Füzesséry Károlyné* a régi Ujhely egyik különösen szeretetreméltó és köztisztelőben állott egyénisége volt. 7 élő gyermeke gyászolja: *Németh Mártonné* kassai banktisztviselő neje, *Füzesséry Károly* legyesbényei rk. plébános, *Füzesséry Tekla* posta segédellenőrnő, *Füzesséry Erzsébet*, a m. kir. államépítészeti hivatal tisztviselőnője, özv. *Németh Dezsőné*, *Petravovszky Manoné* festőművész neje és *Füzesséry Etelka*.

A temetési szertartást *Kiss Ernő* ref. esperes végezte. Nagyszámu gyászoló közönség kísérte utolsó útjára a régi zempléni nemesi család tagját.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten *Steindler Testvérek* sátoraljaujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a *Kottner* fotószalon teljesen ingyen 2 db. művészi fényképet szolgáltat ki.

Ricse várja az amerikai filmkirályt!

Villanyt, járdát, szegényházat kap a község Cukor Adolftól

A Bodrogköz központja, a kis Ricse falu *lázasan izgalommal várja* községének nagy szülőltjét, *Cukor Adolfot, az amerikai filmkirályt.* Ricse tudvalevően nagyon sokat köszönhet Cukor Adolfnak, aki felekezeti különbség nélkül nagyon sokat adott már szülőföldje népének és nem feledkezett meg magáról a községről sem, amennyiben sokkal járult hozzá Ricse fejlődéséhez.

A filmkirály meleg szeretettel ragaszkodik szülőföldjéhez, csakugy mint községének minden lakója meleg szeretettel várja Cukor Adolfot, aki e napokban, sőt *talán már ezen a héten Ricseére érkezik.*

A filmkirály budapesti ügyvédje útján állandóan érdeklődik községe sorsa felől. Már most azt

közölte az ügyvéd: Cukor Adolf azt akarja, hogy nemcsak a moziban legyen villany Ricse és ezért lehetővé akarja tenni a villanybevezetést. Járdát és szegényházat akar adni a ricseieknek, azonkívül az ipartestület és a levetház építéséhez járul hozzá.

Természetes, hogy a rokonait — talán főként a szegényebb rokonokat — is kívánja támogatni Cukor Adolf. A ricsei Cukor rokonok között súlyosabb ellentétek vannak és éppen ezért Cukor Adolf a lehetőséghez képest ezuttal szeretné minél távolabb tartani magát a rokonoktól.

Természetesen nemcsak Ricse, hanem egész Zemplénben nagy érdeklődéssel várják a filmkirály látogatását.

Vizsga a Katolikus Körben

Mária Alice kir. hercegnő dicsérete a m. kir. háztartási tanfolyam vezetőinek

Vasárnap délután vitéz *Sáfrány Géza* vármegyei gazdasági felügyelő elnöklésével folyt le a sátoraljaujhelyi háztartási tanfolyam vizsgája. Vitéz Sáfrány Géza elnöki megnyitójában rámutatott arra, mit jelent minden magyar családban a jó háziasszony, aki — ha hivatását tényleg átérzi — jó beosztással és megfelelő tudással olyan háztartást vezet, melynek eredménye: a háziasszony nem a gyermeknevelésen takarítja meg azt az összeget, amit a háztartáson feleslegesen költ, kellő gyakorlati érzék és tudás hiányában.

A vizsgán a növendékek bámulatos ügyességről és nagyszerű haladásról tettek tanúságot.

A kiállítás igazolta, hogy az elméleti tudás igazi gyakorlati tudással párosult. Gyönyörű kézimunkák tanuskodtak arról, hogy a lányok valóban sokat tanultak, szépen és kellő felkészültséggel álltak ki a közönség elé. Ugyanez jellemzi a főzés és sütés terén bemutatott remekeket. A közönség csodálkozva nézte, mennyi szépet és jót készítettek a növendékek.

A kiállítást megtekintette *Mária Alice* kir. hercegnő is, aki nemcsak megízlelte a készítményeket, de minden egyes növendék munkáját bemutattatta és elismerését fejezte ki Velezdi Sári vezető tanárnő előtt.

A tanfolyam elvégzése után oklevelet nyertek: Bertók Klára, Bo-

Jókarban levő, tiszta hálószoba-butort vennék.

Cím a kiadóhivatalban.

ronkay Karola, Elekes Ilona, Ercesey Elza, Fedorkó Ilona, Havas Ágnes, Hollósvölgyi Mária, Hort Margit, Horváth Jolán, Imrédy Éva, Korcsmáros (Kacs Már) Margit, Kovács Erzsébet, Kovács Lenke, Lieberman Franciska, Mohácsi Éva, Singlárski Mária és Tóth Ilona.

Az idegenforgalom kára

A német kirándulónak elmaradása, mit tagadjuk, kellemtelenül érinti Ujhelyt. Az idegenforgalom elég tekintélyes kárt szenvedett ezzel. Idegenforgalmunkra ez éppen annyi, mintha a gyenge palántát éri a jégverés.

A németek takarékoskodnak és csak egy vonat jön, az is Egerbe. Ujhely nem tudta lekötöni magának. Ismét elkéstünk valamivel.

Régen lárniázunk, hogy Ujhely nem lehet egy komolyan megszerzett idegenforgalmi hivatal nélkül. Ez a feladat nem lehet csak a városé. Azt nem intézheti egy tisztviselő. E célból egy idegenforgalmi hivatalra van szükség. Tokajban nagy tábla hirdeti az

Mielőtt zongorát vásárol, kérjen ajánlatot és díjmentes prospektust az ország egyetlen zongoragyártól a

MUSICA R. T.-től

Bpest, VII., Erzsébet körút 43 (Royal).

Alkalmi vételek,

alig használt, gyárilag teljes garanciával rendbehozott *Stingl, Laubger, Stelzhammer, Wirth* és számos más külföldi zongorákban már P 700.—tól. 30 havi hitel, váltó nélkül. Ujdonság a 96 cm. magas „KIS PIANINO” 7 oktáv, teljes hangerőség, a modern lakás hangszere.

idegenforgalmi hivatal helyét. Nálunk nincs. Idegenforgalom sincs. Miért?

Halálos gázolás Tiszakarádon

Halálos kimenetelű vasuti gázolás történt ma délelőtt negyedtíz órakor a Bodrogközi Gazdasági Vasut sárospatak—tiszakarádi vonalán, Berei Lajos tiszakarádi őrháza közelében. Az áldozat egy pásztorfiu, aki valószínűleg tehe-

neit őrizte az őrház közelében.

A vasuti gázolás áldozatának nevét ezideig még nem állapították meg. A nyomozás folyamatban van és a vizsgálat állapítja meg, hogy került a gyerek a vasuti kerek alá.

A Mezőgazdasági Kamara akciója a jegyzők megfelelő tehermentesítése érdekében

A Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara felterjesztéssel fordult a földművelésügyi kormányzathoz, hogy a belügyi kormányzat és a törvényhozás útján kövessen el mindent a községi jegyzők indo-

kolt és megfelelő tehermentesítése érdekében.

A kamara felterjesztésében örömmel állapítja meg, hogy a körzetbe tartozó jegyzői kar ezuttal a mezőgazdasági igazgatás szempontjából nélkülözhetetlen adategyűjtésénél, teljes odaadással és lelkiismeretes készséggel állt a kamara szolgálatára.

Vannak azonban olyan falufejlesztési és népgondozási teendők is, — állapítja meg a kamara — amelyeket az irodai elfoglaltság-

Szülők figyelmébe!

Az iskolai év kezdetén gyermekeinek összes őszi és téli szükségletét gond nélkül beszerezheti, ha a

Z E M P L É N V Á R M E G Y E I

TAKARÉKOSSÁG

vásárlási igazolványát megszerzi!
25 üzletben nyújt vásárlási lehetőséget!

1 helyen jelent kényelmes részletfizetési kötelezettséget, a havonta megújuló továbbvásárolhatóság jogával.

Szerezze meg a **Takarékosság** vásárlási igazolványát, a **Takarékosság** irodájától, **Sátoraljaujhely Rákóczi-u. 3.** **Megszerzése díjtalan! Nem kötelez semmire! Csak jogot ad arra, hogy 25 üzletben készpénzárón vásárlásokat eszközölhessen vele!** 948/36

A belügyminiszter a városok és községek tisztántartásáért

A belügyminiszter az utcák tisztasága érdekében szigorú rendeletében közli, hogy több oldalról panasz érkezett hozzá, de maga is megállapította, hogy több gyógy- és üdülöhelyen, valamint az egyes városokban és községekben az utcákat és tereket papirhulladék, ételmaradék, gyümölcshéj és szemét ékteleníti.

Közegészségügyi és idegenforgalmi szempontból fontos érdekekre hivatkozik rendeletében, hogy ez a türelmetlen állapot megszűnjék. Felhívja a miniszter a vármegyék vezetőit, hogy a rendelet megtartását a legszigorubbant el- lenőrizték és a megtorló eljárást, ahol az szükséges, tegyék folyamatba.

WINDFIX

ablak és ajtólegréselzáró hideg, huzat, csapadék, korom, utcazaj ellen agilis, jó összeköttetésekkel rendelkező

körzet-képviselőt keres

RÓTH KORNÉL, Budapest,
V, Zrínyi-utca 1. (Gresham-palota)
Telefon: 182-563

gal szinte emberfeletti módon igénybevett községi jegyző elvégezni nem tudhat, — fizikai idő hiányában.

A kamara konkrét javaslatában kérte, hogy mentesítsék a jegyzői kar mindennemű végrehajtás foganatosítása, az adók kivetése, azok behajtása alól és emeltesék a jegyzői létszám ott, ahol erre szükség van.

Árverési hirdetés

Sátoraljaujhelyben, Horthy Miklós-tér 9. sz. alatt 1937. évi szept. hó 9-én d. u. 1/22 órakor üveg- és porcellán árukat fognak elárverezni.

Gáll

Kir. jbirói végrehajtó

HIREK

— **Egyházi hír.** Miklóssy István g. k. püspök Fodor János hitoktató elkészít a sátoraljaujhelyi g. k. plebánia ideiglenes adminisztrátorságával bizta meg.

— **Er. Waldbott Kelemen az intervenció borszövetkezet alelnöke.** A Magyar Szőlősgazdák Országos Borértékesítő Szövetkezete, mely az intervenció vásárlások céljából alakult meg, báró Waldbott Kelemen felsőházi tagot alelnökévé választotta.

— **Kinevezés.** Az igazságügy-miniszter dr. Szabolcska Károly törvényszéki jegyzőt a sátoraljaujhelyi kir. ügyészséghez kir. ügyészi megbízottá nevezte ki.

— **Tarcali Sándor ny. jegyző halála.** Tarcali Sándor ny. községi jegyző Tarcalon 44 éves korában elhunyt. Ravatala előtt a vármegyei jegyzőegyesület nevében dr. Sáray Béla bodroghereszturi főjegyző mondott búcsúbeszédet.

— **Tanítóválasztás.** A sátoraljaujhelyi gör. kat. egyház a tanítói állásra a vasárnapi választás során Lipusz Lajos mátiszátkai kántor-tanítót választotta meg. — Tiszakarád képviselőtestülete a községi tanítói állásra nagy szótöbbséggel Fenyves István tokaji okleveles tanítót választotta meg.

— **Eljegyzés.** Fürst Katalin (Ágasegyháza) és Egri Andor Sátoraljaujhely—Ágasegyháza) jegyesek. Minden külön értesítés helyett.

— **Szőlőt szállít a Pincszövetkezet Lengyelországba.** A Pincszövetkezet ma egy vagon tokajhegyaljai csemege-szőlőt szállított ki Lengyelországba, a lembergi vásárra. A csemege-szőlő exportja ezéven még szervezetlen Tokajhegyalján, a szervezési akció csak jövőre hozhatja meg a termését. Reméljük azonban, hogy a későbbi hetekben, amikor Gyöngyös vidéke már nem szállíthat, sor kerülhet még a tokajhegyaljai csemege kiszállítására.

NÉMETNYELV TANÍTÁS!

Német tanítónő új módszerrel való németnyelv tanításra

kezdő és haladó növendékeket vállal.

Tanítási idő: d. e. 8-tól 12-ig és d. u. 2-től 5 óráig.

FREY MÁRIA Széchenyi-tér 3. Kallivoda főmérnöknel.

— **Elfogtak egy besurranó tolvajt.** A sárospataki csendőrség az ujhelyi ügyészségre kísérte Rácz József napszámot, aki egy pataki borkereskedő lakásába éj idején besurran, de idejében észrevették és így semmit sem vihetett el. Rácz többször tilt már hasonló bűncselekményért.

Ezerháromszáz zempléni katolikus zarándokol vasárnap Máriapócsra

A sátoraljaujhelyi és a vidéki katolikus hívek hatalmas száma indul vasárnap Máriapócsra. A római és görög katolikus plebáni hivatalokban 1.300 zempléni jelentkezett a vasárnapi egynapos zarándoklatra. Ujhelyből négyszázötvenen indulnak. A zarándokvonat a Máv vonalán reggel félnyolcor indul és negyedtízkor este érkezik vissza.

A zarándoklatot Potoczky János róm. kat. s. lelkész és Fodor János

g. k. adminisztrátor vezeti.

Vasárnap eucharisztikus gyűlés lesz Máriapócsra. Gyűlést tartanak a katolikus egyesületek szakosztályai is, melyen résztvesznek a zempléni katolikus hívek is impozáns számban.

Szombaton újabb zarándoklat indul Máriapócsra. Ezuttal háromnapos. A kisvasutak vonalán teszi meg útját a zarándokcsapat. Szombaton reggel indul a garasvonal és hétfőn este érkezik vissza.

Sulyos kimenetelű autógázolás

A sérült asszonyt koponyaalapi töréssel szállították a kórházba

Sulyos kimenetelű autógázolás történt szerda délelőtt Sátoraljaujhely határában, a sárospataki országon. Deseffy György tokaji lakos autójával eltűtötte az országon haladó Záhoczki Vendelné kácsárdi asszonyt, aki életveszélyes sérüléseket szenvedett.

Záhoczkinét az autó tulajdonosa azonnal beszállította az Erzsébet kórházba, ahol megállapították,

hogy Záhoczkiné koponyaalapi törést, bordatörést és agyrázkódást szenvedett. Kihallgatni nem lehetett, annyira sulyos az állapota.

Az autóvezető előadása szerint nagy sebességgel, de szabályszerűen hajtott és több jelzést adott az asszonynak, aki leányával együtt haladt az uton. A vizsgálat állapítja meg a sulyos kimenetelű baleset részleteit.

Vasárnap: a futballbajnokság rajtja

Az elsőosztályu bajnokság utolsó helyezettjeinek élet-halál harcából szerencsésen kikerült SAC vasárnap délután fél három órakor játssza az őszi szezon első mérkőzését a dohánygyár mögötti pályán. Ellenfele az SBTC II. A mérkőzést Marosfalvi (Mäerz). északi bíró vezeti.

Az SBTC minden igyekezettel azon volt, hogy a mérkőzést a SAC szerdán rendezze meg. Ugyanis ebben az esetben 6 elsőcsapatbeli játékosát szerepeltethette volna, még pedig olyan játékosokat, akik vasárnap a profiligában játszanak Szombathely ellen. Miután a SAC játékosai ugyszólván tréning nélkül állnak ki, az SBTC elsőcsapatbeli játékosainak szerepeltetése biztos vereséget jelentene és így csak természetes, hogy a SAC

nem tehetett eleget a salgótarjániai kivánságának.

A SAC a lehető legjobb felállításban áll ki. Remélhetőleg jó játékkal legalább eldöntetlen ér el a hazai pályán.

A rajtnál rá kell mutatnunk arra, hogy a SAC-nak sürgősen intéző és új játékosok után kell nézni, mert egy-két játékos kiállítása vagy sérülése már gondot okozhat a csapatnak. A vidéken — így Sárospatakon, Tállyán, — de Ujhelyben is lehetne gondoskodni az utánpótlásról.

— **Baleset.** Szabó Ferenc legyesbényei gazda tehenet fogott a szekér elébe. A tehenek elragadtak és a gazda lebukott a szénásszekér tetejéről. Belső sérülésekkel az ujhelyi kórházba szállították.

Városi Mozgó

Szombat, szeptember 4-én 6 és 1/2 órák Vasárnap, szeptember 5-én 3/4 és 1/2 órák

I z g a l m a s f i l m d r á m a !

PORT ARTHUR

Németnyelvű filmdráma az orosz-japán háborúból.

Főszereplők:

Adolf Wohlbrück, Karin Hardt, Paul Hartmann

M A G Y A R V I L Á G H I R A D Ó

— **Tanügyi hír.** Buday Pál sátoraljaujhelyi áll. elemi iskolai tanító 40 évi eredményes munkásság után szeptember 1-én nyugdíjba vonult.

— **A ricseli önkéntes tűzoltók** nagyban készülnek a szeptember 19-i tűzoltó versenyre. A költségek előteremtésére most vasárnap nagyszabású jótékonycélu mulatságot rendeznek, melyen résztvesz a Bodroghöz intelligenciája nagy számmal.

— **Ma megnyílik a Diana fürdő.** A Diana gőz- és kádfürdő szeptember 4-én megnyílt és hetenként háromszor, szombat, vasárnap és hétfőn lesz nyitva. Azt hisszük, épp ideje volt annak, hogy a város megnyissa a fürdőt. Elvégre nyaralóváros vagyunk, ahol nem lehet a nyaralókat arra kényszeríteni — ha fiatalok, ha nem — mind menjenek a strandra. „Fürdőváros fürdő nélkül” — hangoztatták már éppen eleget az idegenek és szükségesnek tartjuk leszögezni, hogy igazuk van és ha nem mutatunk nagyobb körültekintést nyaralóink ellátása körül, úgy nyaralóváros leszünk — nyaralók nélkül.

Nyomdahelyiségünk

Vármegye-ház II-ik udvar első emelet.

— **A törvényszékről.** Az ujhelyi törvényszék felebbezési tanácsa az Eisenberger Mór ellen Fazekas vámmellenőr terhére elkövetett könnyű testi sértési büntetőügyben elrendelte a bizonyítást és a tárgyalást a tanuk kihallgatása céljából elnapolta. — A sárospataki hitvesgyilkossági büntetőügyben a tábla október 27-ére tűzte ki a fő tárgyalást. — Dr. Schweiger László és Ganz Mózes büntetőgyét kedden tárgyalja a kuria. — K. Vaszlavik Miklós hollóházai legény, aki néhány hónappal ezelőtt a bálban megölte Matusz József füzérkomlói gazdálkodót, szeptember 10-én kerül az ujhelyi törvényszék elé szándékos emberölés büntetével vádolva.

— **Moziműsor.** Szombat, vasárnap: „Port Arthur”. Németnyelvű filmdráma. — Kedden és szerdán: „A cár katonái”. A filmben szerepel a Dán kozák kórus. — Csütörtökön: „Buffalo Bill”. Főszereplők: Gary Cooper és Várkonyi Mihály.

NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

KOTTNER műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg Árbán, kivételben utolérhetetlen! 1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér. — Gyermek felvételekben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

— **Harangavatus.** Cigánd ref. egyházközsége vasárnap harangot avat. A harangavatast Kiss Ernő esperes végzi.

— **A sátoraljaujhelyi Széll Józsefné Gyermekotthonnal** kapcsolatban Herszényi Béláné nyiregyházi lakos kivására közöljük, hogy a Széll Józsefné Gyermekotthont 1927. február elejétől április hó 1-ig Herszényi Béláné vezette, aki a szervezési munkálatokat is megindította.

— **Ref. presbiter konferencia Cigándon.** Az alsó-zempléni ref. egyházmegye presbiterei vasárnap Cigándon tartanak konferenciát.

— **Sárospatak 100 százalékos pótdávál** fogadta el a jövő évi költségelirányzatát.

— **Színház Tiszakarád.** Névény László szinigazgató, akinek társulata Cigándon is szép sikerrel szerepelt, Tiszakarádon megkezdte előadásait.

Segédleány

elsőrendű nagyvárosi szabász, női szalonban

alkalmazást keres.

Ajánlatokat a kiadóba. 955/36

— **Tokajhegyalja Hegyközségi Tanácsa** szeptember 10-én d. e. 10 órakor tartja őszi közgyűlését.

— **Ujhelyt nem osztották be egyik szinikerületbe sem.** A kultuszminiszter kiosztotta a koncessziókat. Ujhelyt egyelőre nem osztották be egy szinikerületbe sem. Sárospatakra Náda Pál, Szerencsre és Tokajba Radó Imre, Tályára, Tarcára és Mádra Halasi Iván, Erdőbényére és Olaszliszkára pedig ifj. Tarr Béla szinigazgató kapott engedélyt.

— **A tiszakarádi vásár** idejét szeptember 9-ike helyett szeptember 30-ára tűzték ki.

— **Feltételes megállóhely a Piarista szőlőnél.** A Bodrogközi Vasút feltételes megállóhelyet létesített a Piarista szőlő vincellérháza előtt. Minden esetben a vonat indulása előtt kell bejelenteni a kalauznak a feltételes helyen való fel és leszállást.

Arva urileány,

okl. tanítónő

elmenne: intézetbe házikisasszonynak, gyermekek mellé; zongorát tanít, kezdőket németre; házvezetőnőnek, társalkodónak, továbbá idősebb nő gondozását is vállalná.

Cim: H. Ö.-nél. Sátoraljaujhely, Apponyi utca 36. 949/36

Tűzoltóverseny Sárospatakon

Alsóberecki nyerte az elméleti versenyt

A sárospataki járás és az ujhelyi szolgabírói kirendeltség közsegei vasárnap Sárospatakon rendezték tűzoltóversenyüket, melyen vitéz dr. Roncsik Jenő debreceni főparancsnok, Aranyos István hajdui vármegyei tűzr. felügyelő, vitéz Zombory A. József vármegyei tűzr. felügyelő is részt vett.

A közigazgatást gróf Hoyos Viktor főszolgabíró, vitéz Lehoczky Lajos tb. főszolgabíró, Sárospatakot dr. Kostenszky László főjegyző és vitéz Csajka Endre főbíró képviselte. Különösen szép számmal vonult fel a tüzrendészet iránt fokozottan érdeklődő jegyzői kar. A versenybíróóságban elő-

szőr tett tűzoltótisztai képességéről tanúságot ifj. Olchváry Dezső tüzrendészeti felügyelő.

A versenyt két részben tartották meg. A sárospataki járásban: 1. Sárospatak, 2. Tolcsva, 3. Erdőhorváti.

Az ujhelyi kirendeltségben: 1. Hosszuláz, 2. Felsőberecki, 3. Miskóháza.

A felázott talajon is igen szép eredményt mutattak a versenyzők, különösen Hosszuláz csapata tett. Az elméleti versenyben első Magyar László szakasparancsnok Alsóberecki, 2-ik Pongrácz Pál szakasparancsnok Karos, 3-ik Tiszakarád.

A tokajhegyaljai szőlők állása

A szüret felé közeledünk. Az újabb eső következtében a várható hozam mennyiségileg rosszabodott, amennyiben az agyagostalaju és főként vadvises talaju szőlőkben tulsok volt már az eső és ezeken a helyeken penészes rothadás indult meg sok tökén. Szép meleg időjárás ezekben a szőlőkben is ugy mennyiségben mint minőségben igen sokat segíhet.

A szőlő négy hét alatt szinte semmit sem fejlődött a cukor tekintetében. Igen meleg napokra van szükség, hogy a megállott cukorfejlődés a szemekben végbenjen. Mig a többi hegyvidék a szüretelőtti napokra sok esőt ka-

pott és így minőségileg gyenge boruk lesz, ugy Tokajhegyaljának az időjárásjelentések szerint most kedvező időre lehet kilátása és így a minőség remélhetőleg olyan lesz, amilyenre egy hónappal ezelőtt számítottunk.

A hordók tekintetében javult a helyzet, az árák némiképen lemorzsolódnak. Tolcsván folytatják a cementhordó rendelést és e héten egy kétszáz hektoliteres, üveggel bélelt cementhordó elkészítését vállalták fel ugy, hogy az még ebben a hónapban elkészül. A cementhordók általában 3-4 hét alatt készülnek.

Redvezményes menettérti jegyek a Kisvasutak vonalán

A menettérti jegyek a sinautóbuszokra is érvényesek
A forgalom újabb növekedésével számolnak

A Kisvasutak egyesített üzemvezetősége kísérletképen egyelőre kéthónapi időtartamon át Sátoraljaujhely—Nyiregyháza és Sárospatak—Nyiregyháza között mérsékelt áru, 3 napig érvényes menettérti jegyeket vezetett be.

Ezen menettérti jegy ára:

Sátoraljaujhely—Nyiregyháza között 3. osztályon P 450
Sárospatak—Nyiregyháza között 3. osztályon P 4.—

A menettérti jegy érvényes a sinautóbuszra és minden más menetrend szerint közlekedő vonatra, külön pótdíj fizetése nélkül.

A Kisvasutak üzemvezetősége ezzel az intézkedéssel ismét az utazóközönségnek hozott áldozat-

tot, mert célja a nagy forgalom, mely a kisebb árákat is kibírja.

Örömmel vesszük tudomásul, hogy a menettérti jegyek a sinautóbuszokra is érvénybe lépnek és így a sinautóbuszok forgalma is bizonyára nagy mértékben növekedik. Annál is inkább lehet erre számítani, mert a sinautóbuszok berendezése, mozgása, gyorsasága és kényelme annyira kielégíti a legmodernebb igényeket is, hogy igazán csodálatos volt eddig, hogy a közönség aránylag nem kapta fel ezeket a pompás közlekedési eszközöket. Most azonban szerintünk ennek már igazán nem lehet akadályá.

Hol csurog vékonyan?

Az elmúlt gazdasági év erősen változó reményeket keltett. A nehéz ősz sőt színekben ecsetelte a jövőt, a kedvező tavasz azonban ismét nagy reményeket fakasztott. Ahol nem állt a víz, ott gyönyörű

volt a termés, szép volt a kalászosok sása, üde és haragos zöld. Joggal számított ily vetések birtokosa jó, sőt kitűnő termésre, szemre ekkor igazán elsőrangú is volt minden.

De csak szemre! Mert a dus levélzet nem jelent mindig dus szemtermést. Most is ugy volt. Biztos jó termés tudatával járultak a cséplőgépek elé, de abból bizony igen sok helyütt csak vékonyan csurgott. S érdekes, épen ott, ahol a földet kövérnek ismerik, ott érte a gazdákat a nagy csalódás.

Lapunk hasábjai nem alkalmassak arra, hogy ezt a látszólag furcsa jelenséget hosszasan magyarázzuk, de felkérjük e sorok szives olvasóját, elmélkedjék rajta, nem a talaj tápanyagokban való kiegyensúlyozatlansága okozta-e ezt a szerencsére nem túl nagy bajt? Valószínű, hogy a sok csapadék, a nitrogénben bő talajok erős tavaszi fejlődésbe hozták a kalászosokat, de azok érés idején már nem kaptak elegendő táplálékot, különösen foszforsavat, így nagy volt a növények zöldje, de vékony a mag.

Ismeretes, hogy a nitrogén első-sorban az u. n. vegetatív, mondjuk: zöld részekre hat kedvezően; a foszforsav, de a kálium is, inkább az u. n. generatív, vagyis szaporító szervekre, tehát magra. Arra kell gondolnunk, hogy ezidén a kalászosok főképp azért nem fizettek csépléskor, mert foszfortáplálékban szűkölködtek.

Ne vessünk kalászosot frissen istállótrágyázott földbe, vagy egyébként buja talajba, vagy igyekezzünk foszforsavas műtrágya adagolásával a bujaságot ellensúlyozni.

A nitrogén a talaj szalonája, a foszfor a kenyere. Kenyér nélkül éve a szalonát, elrontjuk a gyomrunkat.

LÓW MIHÁLY
fő árusító tól

Vegyén sorsjegyet

— **A Zemplénmegyei Gazdasági Egyesület** szeptember 23-án, Tiszalucan rendezi díjazással egybekötött állatkiállítását. A gazdák körében nagy érdeklődés mutatkozik a kiállítás iránt.

— **Szabadlábba helyezték Hirsch Mártont.** Megirtuk, hogy 11 sátoraljaujhelyi nyugdíjas tisztviselő szélhámoságért feljelentette Hirsch Márton budapesti könyvtárgyőrököt, akit a rendőrség letartoztatott és átkísért az ügyészségre. Hirsch Márton ellen csalás címén indult eljárás. Miután állandó lakása van és szökésétől tartani nem kell, a vizsgálóbíró Hirsch Mártont szabadlábba helyezte.

— **Ebzárlat Ujhelyben.** A város polgármestere szeptember 1-én kezdődő 90 napos ebzárlatot rendelt el.

— **Ne télj Angela!** A népszerű írónőnek egyik legszebb regénye a Milliók Könyvének legújabb száma. Angela Bergnek a szép és híres újságírókisasszonynak története, akit a szerencsétlen véletlen gyilkosság gyanújába sodor. Ára 20 fillér.

Alsóhegyalján elsőrendű fekvésű,

15—20 hold szőlő

előnyös feltételek mellett
e l a d ó.

Ambrózy Ágoston legújabb könyve

A Népszövetség egyik ülésén Titulescu szokása szerint megint izetlenkedett, heveskedett, gorbáskodott a magyar álláspont képviselőjével. Ez a képviselő Apponyi volt, aki szokása szerint megint hallatlan önuralommal, klasszikus finomságu mondatokban válaszolt neki. Ebben a teljesen elidegesített légkörben *Kaportala* maharadzsa erre a megjegyzésre akadt:

— „Erre csak ezer év kulturája képes”. —

Ezt az érdekes és jellemző epizódot olvassuk abban a szerény külsejű könyvecskében, mely Ambrózy Ágoston tollából ez év július havában hagyta el a sajtót.

„Apponyi, adalékok lelkirajzához és nemzetközi működéséhez”. Ezt a címet viseli a mindössze 58. oldalra terjedő füzet, amelyben Ambrózy Ágoston a gróf Bethlen István és Kornis Gyula emlékezéseiben, az Apponyi naplójában és emlékirataiban foglalt adatokon

zére volt és mint ilyen Zemplén vármegyében is erős harcot vívott az akkori kormánypárttal. Ki emlékezik még a Dókus Ernő-Wiczmándy Ödön féle választásra? Az ugynevezett Nemzeti Pártnak akkor Zemplénben nem volt többsége, sőt az elfogultság Apponyival szemben olyan túlzott volt, hogy mikor jóval később ezen választás után egy alkalommal a Vadászkiért kert-helyiségben sör mellett kiejtettem az Apponyi nevet, a *Zemplén* akkori szerkesztője ijedten nézett körül és tüntetőleg ült el mellőlem.

Ambrózy Nándor azonban az Ágoston atyja és az ő baráti köre: Wiczmándy Ödön, Szerviczki Ödön, Bydeskuthy Sándor, Szerdahelyi Vince, Szentiványi László, a Senyenyek és Sztárayak már akkor is az Apponyi hívei voltak. Ambrózy Nándor uradalmi jogtanácsosa volt gróf Sztáray Antalnak, a nagymihályi nagyurnak és — minthogy az Apponyi édesnyja Sztáray Julia

Örlemény

lisztraktárkönyv

nyomdánkban állandóan kapható

felül a saját megfigyeléseit is összegyűjtötte és saját részéről is iparkodott építő anyagot hordani az Apponyi teljes élet és lélekrajzában megnyilatkozó kultúrólényünk arzenáljához.

Élénk érdeklődéssel vettem kezembe és mindvégig nagy élvezettel olvastam ezt a könyvet.

Elsősorban természetesen azért, mert Apponyival foglalkozik és Apponyiról most már — nemzetközi szereplése révén és halála után — egyhangú és osztatlan a nemzet felfogása: a háboru utáni magyarságnak ő volt a legnagyobb fia, nemcsak nemzetének lett fenkölt szellemű védőügyvédje a nemzetközi fórumokon, hanem ravatalánál még a „leszerelési konferencia” elnöke Henderson is méltán mondhatta el, hogy az ő elköltözésével a világbéke megszerzésére és megóvására irányuló törekvésekben egyik leghívebb barátját veszítette el.

Nem úgy, mint régen, mikor még Apponyi a Nemzeti párt ve-

grófnő volt, Ambrózy Ágoston valószínűleg Apponyi kultuszban nőtt fel és mintegy családi hagyományként őrizte és fejlesztette magában az Apponyiért való lelkesedést. Kíváncsi voltam tehát, hogy ez a lelkesedés milyen dythirambokat tudott lelkében kivallani.

És ezek a dythirambok nem is liányoznak könyvéből. Nemcsak a saját és fia ódáját zengi és tölde meg őket ifj. Ambrózy Ágoston szimbolikus szép versével, amelynek címe: „Virágemberek” — hanem izelítőt ad azokból az elismerő nyilatkozatokból is, melyekkel a ma élő nagy emberek — Ravasz Lászlótól kezdve Herriot-ig — Apponyi emlékének áldoztak.

Igazán érdemes elolvasni, megrendelhető a szerzőnél (Budapest, XI., Budafoki-ut 17.) és főbb könyvkereskedésben, ára 2 pengő.

Id. Szirmai István.

**A „Zemplén”
a vármegye legjobb és leg-
elterjedtebb lapja**

Rendőri segítséget kérnek a hajnalban utazók

A közönség körében nagy örömet keltett az a bejelentésünk, hogy a város polgármestere revízió alá kívánja venni a bérkocsidíj-szabást.

Erre most már igazán sürgősen szükség van.

Ujhelyben igen lényegesen drágább a fuvar mint bármely városban. Az meg egyenesen lehetetlen, ami a hajnali és az éjféle vonatnál történik. Az utas gyanútlanul beszáll a kocsiba és ha előre nem alkudott meg, akkor kíméletlenül két pengőt fizetnek vele derék bérkocsisaink.

Természetes, hogy a két pengő kifizetése nem megy simán. Napnap mellett fordul elő, hogy rendőri segítséget kérnek az utasok, de a köz kiváló öre mitsem tud segíteni, mert a város korábban 2 pengőben állapította meg a viteldíjat.

— Kellemetlen már nekünk — mondja az egyik rendőr —, de nem tudunk semmit sem csinálni, az utas — ha nem alkudott előre — kénytelen kifizetni a két pengőt. A nappali díjszabásuk is 1 pengő, de ha van kint elég kocsis, úgy lényegesen olcsóbbért mennek be

a városba. A bérkocsisok néha a kisállomásra is szeretnének 2 pengőt fizettetni, pedig ennek a fuvarnak is csak egy pengő a díja. Az 5.26-os vonatnál nagyon sok esetben emelnek panaszt az utasok...

Az ujhelyi taxisokból pedig rendszert egyetlent sem látni a vasútállomáson. Néhány autó is találna munkát, de megfelelő személdíjszabás mellett.

Csináljon rendet a város a díjszabások körül, ha pedig más módot nem talál, úgy engedélyeztessen egy autóbuszjáratot, akadárára elég vállalkozó!! Hisszük, hogy ez utóbbi nélkül is belátják az engedélyesek: az olcsóbb fuvarozás nagyobb forgalmat jelent nekik is.

BIRTOK

Megvételre kerestetik a sátoraljaujhelyi határban 20—30 hold szántó, 3—5 holdas szőlő, több nagyobb ki-terjedésű erdő, egy 3—4 szobás családi ház. Cim:

a Zemplén Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában.

Fizessen elő

842/32

TÜNDÉRUJJA

Magyar Kézimunka Ujságra

a „Zemplén” kiadóhivatalában

és megkapja az értékes ajándékot:
az **Jndanthren festésű azsúrozott zsúrterítőt** és a nagy hozzáillő **virágmintás csészét** aljával

Előfizetési díj egész évre . . . P 14.40

de ez is fizethető 6 havi . . . P 2.40-es részlettel.

A „TAKARÉKOSSÁG” tagjai előfizetésük összegével csak folyószámlájukon lesznek megterhelve és azonnal megkapják az ajándékot.

Már kaphatók az **1938. ÉVI ÚJ TYPUSU RÁDIÓK**

Szenzációs újítások
úgy hálózati, mint
telepes kivitelben!

STANDARD—PHILIPS—ORION—TELEFUNKEN—EKA gyári lerakat.

Készpénzzel bemutatja lakásán:

Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalat

Városi Moztlépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Balla János.